

Lumina

Onor. «Asociațiunea»

(Of.)

Sibiu

PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an Lei 90—
Pe o jumătate de an 45—
Pe 3 luni 22.50
Pentru America pe un an dolari 3—
= Un număr 2 Lei. =

Gazetă pentru popor

Redactor: Preotul IOSIF TRIFA.

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:

Sibiu, strada Mitropoliei Nr. 30.

ANUNȚURI

se primesc la admin. din str. Mitropoliei 30.

PREȚUL ANUNȚELOR:

Un șir mărunț 3 Lei pentru odată, dacă se publică de mai multe ori se dă rabatul cuvenit.

Când va fi pe pământ pace și între oameni bună voire.

In fiecare an praznicul Nașterii Domnului aduce cântarea cerească: «Pe pământ pace, între oameni bună voire». Dar pacea în loc să crească, tot mai puțină și mai mică se face. Nu i pace în lume, nu i pace între popoare, nu i pace prin țări, nu i pace prin sate, nu i pace între vecini, nu i pace în casele oamenilor și nu i pace nici în sufletul oamenilor. Care să fie pricina acestui lucru? Este aceea că oamenii n'au primit cu adevărat pe Cel ce a adus pe pământ pace.

Prorocul Isaia l'a profețit pe Mântuitorul ca pe un «prunc ce s'a născut nouă și s'a dat nouă... și se va chema numele Lui Sfetnic minunat, Dumnezeu biruitor, Domn al păcii. Mare va fi stăpânirea Lui și păcii Lui nu va fi hotăr»... (Isaia 9, 6, 7). Intr'alt loc prorocul spune despre acest Fiu că «va lovi pământul cu toiagul cuvântului său și cu suflarea buzelor sale va omorâ pe cel rău. Atunci lupul va paște împreună cu mielul și pardosul se va culca împreună cu iedul, și vițelul și leul și taurul împreună vor paște și un prunc mic îi va paște pe ei... și nu i vor face rău căci pământul va fi plin de cunoștința Domnului. In ziua aceea rădăcina lui Iesse (Isus) va fi ca un steag pentru popoare și neamurile se vor în-

torce la El»... (Isaia 11, 5—10). «Și se vor închina Lui toate împărățiile pământului și toate neamurile vor sluji Lui». (psalm 71).

Iată aceste sunt vremile când va fi pe pământ pace și între oameni bună voire. Noi însă suntem departe de aceste vremuri, suntem foarte departe. Pe pruncul ce s'a născut nouă și s'a dat nouă, noi nu l-am primit cu adevărat și nu l-am lăsat să se facă în sufletul nostru un Sfetnic minunat, un Dumnezeu biruitor, un Domn al păcii. Noi ne-am depărtat de Hristos și pacea Lui. «Pace las vouă, pacea Mea dau vouă»... zicea Isus, dar noi n'am primit această pace a Lui în sufletul nostru și asta-i pricina că nu i pe pământ pace și între oameni bună voire. «Fiecare vorbește de pace cu gura lui, dar în inimă pune pândă» (Ieremia 9, 4)

Pace nu va fi pe pământ până când împărățiile nu se vor închina Lui și neamurile nu vor sluji Lui cu adevărat. Pacea lumii, înfrățirea popoarelor este o vorbă goală până când pământul nu se va umplea de cunoștința Domnului și de Duhul Domnului. Pace nu vor avea oamenii și popoarele până când nu se vor apropia de Isus, Domnul păcii, cu vorbele prorocului: «să facem pace cu El, să facem pace» (Isaia 27, 5). P. Trifa.

Darurile Magilor.

«Dacă Magii cei străini au căutat Pe Isus cu daruri scumpe, apoi ce creștin ești tu dacă niciodată n'ajungi pe vre'un nevoiaș? Dacă aceia au făcut o cale atât de departată, apoi ce creștin ești tu carele nu poți merge câțiva pași spre a cerceta pe un bolnav? Aceia au adus aur și tu nu dai nici măcar pâine. Aceia s'au bucurat când au văzut steaua, iar tu vezi pe însuși Hristos în persoana săracului și a golului și nu te miști. Multora li se pare prea departe a pune câțiva pași până la Biserică spre a vedea pe Domnul în peștera cea duhovnicească, dar nu le lipsește puterea

de a merge unde sunt afaceri lumești, pârâzi, petrecâni și jocuri»... (Din învățăturile sf. Ioan Gură de aur).

Îa sculați Români plugari.

— Colindă din Ardeal. —
Îa sculați Români plugari
Florile dalbe

Că vă vin colindători
Noaptea pe la cântători
Și v'aduc pe Dumnezeu
Să vă mântue de rău.
Îa sculați Români plugari
Că pe cer s'a arătat
Un luceafăr minunat.
Noi vă zicem să trăiți
Intru mulți ani fericiți
Și ca pomii să n'storțiți
Și ca ei să mbătrâniți.

După steaua Vifleemului nostru...

au călătorit și strămoșii noștri veacuri de-a rândul ca și Magii dela Răsărit. Prorocii neamului nostru (învățații) spun că se va naște și pentru noi Români un Mesia Mântuitor adevărat o țară a noastră. Mulți părinți ai noștri au adormit visând acest vis și așteptând acest Vifleem. În sfârșit «soarele dreptății» a răsărit și pentru noi. În anul 1918 ne-a fost dat să vedem «plinirea vremii»: strângerea tuturor Românilor într'o singură țară.

Dar iată sunt 5 ani dela plinirea vremii din 1918 și Mesia nostru național, Țara noastră cea nouă numai iese din fașă și din pesteră năcazurilor. Asta vine de acolo că noi după ce am văzut cu ochii minunea cea mare a Vifleemului nostru n'am apucat «pe altă cale» ca și Craii dela Răsărit după ce l'au aflat pe Mesia, ci iată mergem înainte pe calea cea veche

și rea a zavisturilor, a împăcherilor, a certelor și a păcatelor pe cari le avem din belșug pe tot locul, la orașe ca și la sate, între «domni» ca și între popor.

Craii dela răsărit s'au dus la Vifleem cu aur, smirnă și tămâie. Și Țara noastră cea nouă are lipsă de aurul inimii noastre, are lipsă de smirna jertfelor noastre, are lipsă de tămâia cea binemiroitoare a dragostei de frați și de țară. Țara noastră cea nouă și tineră are lipsă de pacea noastră, de munca noastră, de dragostea noastră de bunăînțelegerea noastră și de purtările noastre cele bune. Cu aceste să ne apropiem de Vifleemul nostru cel național pentru ca țara noastră cea nouă născută «să crească, să se întărească și să înflorească» la mulți ani cu noi și urmașii noștri dimpreună.

Un ordin cuminte

pentru apărarea colindelor și sărbătorilor.

Vrednicul prim-pretor al plasei Agnita, Dl. *Eugeniu Munteanu*, a dat prin comuncă din piașă următorul ordin:

«Știind că tinerimea română dela sate să dedă, în săbătorile Crăciunului, mai ales în s'jun, cu ocaz unea co'ndatului, la petreceri cari trec în orgii nepermise și derogatoare statuii noastre de creștini și de români, Vă rog și îndrum ca să avizați din vreme (în conțelegere cu primăriile comunale și domni preoți, cu cari să fixați și prog'amu) tinerimea că colindatul fără muzică (fie voară, clarinet sau alt instrument) este permis numai până la 11 ore noaptea, când are să fie linișite în comună, pentruca oamenii să se poată odihni și recrea ca să poată merge toți — și tinerimea — în zilele de sărbătoare la biserică.

Aceasta o veți comunica și muzicanților din sat. Tinerimea care nu ascultă de această rânduală și poruncă nu va petrece de sărbători nici decum. De aceasta să Vă țineți strict

Agnita, la 25 Dec. 1923.

Prim-pretor Eugeniu Munteanu.

Este aceasta o măsură cuminte și de dorit a se aplica pe tot locul, căci de o vreme încoace, beuturile au început să ne strice și colindele și praznicele și datinile

noastre cele vechi și bune. Prin multe sate beuturile au făcut din colindători nește cete de oameni ce umblă beți cu muzică și tămâie după ei și n'au pace cătu-i noaptea sfântă a Nașterii.

Pe as fel de «colindători» Nașterea Domnului (adecă vestea că ni-s'a născut Mântuitor) li află beți și dormind. De mers la biserică nici vorbă nu poate fi.

Prim-pretorului din Agnita toată lauda i-se cuvine pentru apărarea ce o face colindelor noastre, praznicelor noastre și sufletelor oamenilor noștri. — Ia să chipul unui adevărat slujbaș român!

Sus la poarta raiului.

— Colindă. —

Sus la poarta raiului
Sede maica Domnului
C'un păhar de-argint în mână,
Și tot plânge și suspină.
Și vin îngerii și-o n'treabă:
— De ce plângi, măicuță dragă?
— Cum să nu plâng, dragă plâng,
Că oamenii pe pământ
Tot se îmbată și se n'jură,
De Dumnezeu grădesc hulă,
Nu se tem că-i pedepsește
Și pe toți îi prăpădește!

„Că astăzi s'a născut vouă Mântuitor“...

«Iată vestesc vouă bucurie mare, că astăzi s'a născut vouă Mântuitor»... cu aceasta veste de bucurie au trezit îngerii pe păstori în noaptea Nașterii și tot cu această bucurie se apropie și azi Nașterea Domnului.

Noapte și întunec era în jurul păstorilor când s'a pogorât îngerul la ei cu lumină și cu vestea cea bună a Mântuitorului. Noapte este și în jurul tău cetitorule, noapte de păcate este și în sufletul tău. Tu trebuie să simțești această noapte sufletească, tu trebuie să afli că trăești în întunec de păcate și simțind acest întunec trebuie să simțești dorul și așteptarea unui Mântuitor și Luminător sufletesc al tău, care se pogoară din cer pentru tine, se naște pentru tine și tremură în ieslea Vifleemului pentru tine, pentru păcatele tale, pentru iertarea ta și mântuirea ta.

Dar numai așteptarea cea sufletească a lui Mesia încă nu-i deajuns pentru mântuirea noastră. Trebuie să-l și primim pe cel care cu dor îl așteptăm. Isus a căutat sălaş în Vifleem unde să se nască și abia a aflat în o peșteră smerită. Tot așa și astăzi, copilășul Isus caută sălaş în casa cea sufletească a oamenilor. Copilul cel sfânt caută și astăzi colibe și peșteri sufletești în care să se nască. Deschide-ți și tu cetitorule, coliba ta sufletească ca să primești întrânsa nașterea Fiului cel sfânt. Lasă-l «să se nască și să crească» Fiul cel sfânt în coliba ta sufletească, ca apoi El să împărătească în sufletul tău și în viața ta.



Aceasta este taina cea mare a praznicului Nașterii: să te naști și tu din nou cu Hristos, să crești cu El, să trăești cu El, și să-l ai pe El de Stăpân al vieții tale.

«Și cuvântul trup s'a făcut» — zice evanghelia — «și câți l-au primit pe Dânsul, le-au dat lor stăpânire să se facă fii lui Dumnezeu» (Ioan 1, 12). A primi însă pe Hristos și a te face fiul lui Dumnezeu, asta înseamnă să trăești totdeauna cu El, să-l ai totdeauna în casa ta, în inima ta, în fapta ta, în vorba ta și în toate purtările tale. Dar puțini sunt acei cari au primit și primesc nașterea cea sufletească. «Intre ai săi a venit — zice evanghelia — și ai săi nu l-au primit pre El» (Ioan 1, 13). Asta e pricina că Nașterea lui Hristos vine și trece fără să schimbe traiul și purtările oamenilor. Asta e pricina că bucuria de Crăciun a celor mai mulți n'are de a face nimic cu Hristos, ci numai cu mâncările și beuturile.

Minunea din peștera Vifleemului trebuie să se petreacă și în sufletul nostru. Numai așa Nașterea lui Hristos ne va fi nouă tuturor de mare bucurie și folos sufletesc.

I. Tâlcuitor.

STEUA MAGILOR.

Pe cerul nopții s'a ivit o stea
Mai vie decât celelalte toate.
Pe cerul nopții lumina o stea
Argint curat de raze 'mprăștiată
Și parcă tot mai mult s'apropia
De drumurile noastre 'nsăngerate.

Când o văzură înțelepții magi
S'au bucurat cu bucurie mare.
Când o văzură credincioșii magi
Au pus merinde grabnic în desagi,
Au sărutat acasă pe cei dragi
Și au pornit spre răsărit de soare.

În ieslea oilor s'a intrupat
În chip de prunc dumnezeescul tată.
În ieslea oilor s'a intrupat
La stâna unui om sărac, în sat,
Și magii pruncului s'au închinat
Cu suflet bun, cu inimă curată.

Bogate daruri magii i-au adus:
Un bulgăre de aur, și tămâie.
Bogate daruri magii i-au adus:
Miroșiitoare smirnă lui Isus,
Ca să-i sfințească dar ceresc de sus
Și darul sfânt cu dânsul să rămâie.

O stea a împărăției lui Hristos,
În suflet o purtăm noi, mic și mare.
Dar steaua împărăției lui Hristos
S'a îngropat în valul furtunos
De patimi și de cuget ticălos
Ce băntuie urlând în fiecare.

Cum caută minerii în pământ
Să afle aur și argint să scoată
Cum caută minerii în pământ
Așa să căutăm plini de avânt,
În sufletele noastre aur sfânt
Să-l desgropăm bucată cu bucată.

Și dacă aurul nu e curat,
Să-l curățim de pietre și de sgură.
Și dacă sufletul nu e curat
Să-l curățim de patimi și de ură
Să împlinim ce spune în Scriptură
Cuvântul lui Hristos adevărat.

Și astfel înoiți vom birui
Durerile vieții trecătoare.
Și astfel biruind ne-om înoui
În suflet ca pe cer va străluci
Lumina stelei ce nu va peri
Nici în viața lumii viitoare.

Volbură Poiană.

„Unde este Impăratul“?

Așa întrebau și Craii și Irod.

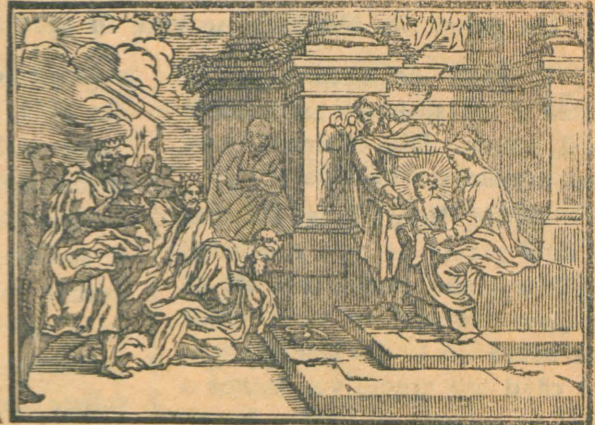
Calea și purtarea Crailor dela Răsărit sunt puse la evanghelia cu învățură sufletească. Din o țară îndepărtată au plecat craii și cale lungă și grea au făcut până au ajuns în Vifleem unde au aflat pruncul luminat și s'au închinat Lui cu daruri scumpe.

Așa și noi să ieșim din țara păcatelor și să plecăm spre Vifleem-ul cel sufletesc, adică spre învățăturile lui Isus.

«Unde este Impăratul?»... cu această întrebare l-au căutat Craii pe Isus și cu această întrebare trebuie să-l cauți și tu cetitorule. Un Impărat sufletesc îți trebuie și ție. Isus Hristos este acest Impărat și eu te întreb: «Il ai tu pe Impăratul Isus de Stăpân, Domnitor și Poruncitor în inima ta, în viața ta, în faptele tale și purtările tale? Poruncește și stăpânește acest Impărat în viața ta sau poruncesc patimile și păcatele?»

Evangheliene spune că «s'a tulburat Impăratul Irod și tot Ierusalimul s'a tulburat împreună cu el» (Mateiu 2, 4) când Magii i-au întrebat «unde este Impăratul acela ce s'au născut?» Intocmai așa s'ar tulbura și creștinii de azi dacă i-ai lua de scurt cu întrebarea: «unde este Impăratul Isus în viața ta omule, în inima ta, în sufletul tău, sau în purtările tale?»

Irod se temea că Impăratul



cel nou li va lua puterea și domnia. De asta se tem și azi cei mai mulți creștini, pentru că cine vrea cu adevărat să-l primească pe Hristos trebuie «să-și peardă» plăcerile cele rele, petrecerile, beuturile, înșelăciunile, minciunile și alte năravuri urâte. Mulți își închipue că n'ar putea trăi în lume fără să înșele, fără să mintă, fără să se fățărească și de aceea se tulbură ca și Irod din evanghelia când aud de un Domn și Impărat ce vrea să le tulbure afacerile și cere dela ei să-și schimbe viața și purtările.

O, dragă cetitorule, și noi suntem în chipul lui Irod decăteri din gură ne închinăm lui Hristos, dar cu faptele cele păcătoase umblăm să-l omorâm.

Să-l căutăm și noi pe Impăratul Hristos cu credința Crailor dela Răsărit și după ce l'am aflat să plecăm și noi «pe altă cale», adică să ne schimbăm purtările și faptele noastre cele rele.

Pentru ziua Domnului

începe și stăpânirea să ia măsuri.

În casa țării a ajuns vorba săptămâna trecută și despre crășme. Iuliu Maniu a ridicat muștrare împotriva ministrului de finanțe că guvernul n'a luat măsuri împotriva stricăciunilor ce le fac crășmele în Dumineci și sărbători. Atunci ministrul de finanțe, V. Brătianu, a răspuns că din partea sa a dat ordin să nu se mai deie nimărui brevet de beătură sub nici un cuvânt. De altă parte s'a pus în legătură și cu ministrul de interne pentru respectarea «repausului duminecal» și a luat măsuri și din partea sa.

Ministrul de finanțe s'a și ținut de vorbă căci acum s'a dat ordin tuturor administrațiilor financiare să pună în vedere tuturor crășmelor din Vechiul Regat și din Ardeal că sunt obligate să respecte sărbătorile legale pentru că brevetele s'au dat cu condiția să se respecte legile și între aceste legi e și aceea să se țină sărbătorile legale. Se va lua licența dela toți acei cari nu se vor supune acestui ordin...

Ordinul ministrului este de toată lauda... când se va și aplica, pentru că multe ordine se mai dau prin țară dară puține se și aplică așa cum ar trebui. În multe locuri

crășmele sunt închise în față conform ordinului, dar deschise pe din dos conform felului cum se respectază în ziua de azi ordinul. Când și acest rău va dispărea, vom prăznuir o biruință deplină pentru ziua Domnului.

Darurile americanilor noștri

— pentru ajutorarea bisericilor. —

Mari și neprețuite sunt ajutoarele bănești cari au venit și vin dela Români noștri din America pentru ajutorarea bisericilor. Dacă s'ar face o socoată despre toate darurile ce au venit prin satele noastre, apoi, această socoată ar arăta sute de milioane.

Iată mai jos un astfel de dar frumos venit dela Români din America.

Pentru biserică din Viștea de jos (jud. Făgăraș), un singur credincios din America, Nicolae D. L. Neagoe, a cumpărat un clopot de 601 kgr. în valoare de 100,000 de Lei. Mai mulți au dăruit un alt clopot în preț de 12,000 de Lei. Pentru zidirea bisericii au trimis 60,000 de Lei. Un altul, Clement Cârje cu soția Ana au cumpărat un potir, disc, steluță cu 3,800 Lei și un rând de vestminte cu 18 mii de Lei. Toate aceste dăruiri le-au făcut într'un an, în anul acesta.

Pentru darurile trimise, li se aduc și pe această cale cele mai călduroase mulțumiri din partea parohului Pavel Borzea și a poporului din Viștea de jos.

Un dar de Crăciun pentru Oastea noastră.

Un preot din Moldova ne vine în ajutor cu 44 de ostași.

O veste de bucurie pentru oastea și ostașii noștri publicăm în acest număr. Din Moldova ne-a sosit următoarea înștiințare:

«Iubite Părinte Trifal Primesc de mult gazeta pe care o scoateți la Sibiu și din partea mea zic că cu slove de aur se va însemna ziua aceea din istoria bisericii noastre când toți preoții vor începe o astfel de lucrare. În fiecare Duminică, la adunarea mea de după amiază pe care o fac cu creștinii cei adevărați (adecă un fel de școală de Duminică, ce lucru frumos!) am citit toată gazeta și mare mulțumire am observat pe fețele creștinilor mei când au auzit că și în alte părți se lucrează cu evanghelia

Preot Petru Chirica, misionar, Eparhia Moldovei. Vasile Isari, Pricopi Nechita, cântăreți. Ioan Moga, Ioan Sandu, Alexa Nechita, Ion L. Pârțac, Neculai Cobzariu, Gh. I. Nechita, Ion And. Pârțac, Haralamb Nechita, gospodari. Beșleagă Ioan, Isari Ioan, Pârțac Gh. Vasile, Teliman Costache, Ion Gh. Pârțac, flăcăi. Alexandrina Chirica, presviteră. Axinia Moga, Anica H. Nichita, Aglaia L. Pârțac, Anica Alexa Nechita, Catinca Al. Nechita, Natalia Gh. Nechita, Marița Pricopi, Frăsina D. Achiței, Mina Bostan, Maria Frunză, Anica Pricop Nechita, Catinca Moga, Anica V. Caragea, Anica Gh. Pârțac, Marița Teliman, Domnica Isari, Ileana Manole, Frăsina Stoian, Ileana P. Bostan, Maria Bostan, gospodine. Anica Pricope, Anica Băsu, Zoița Chirilă, Maria D. Al. Nechita, Anica Manole, Anica A. Saftai, Agripina Iosub, Maria Ciubotariu, fate mari.

Cu toată iubirea și multe rugăcini de spor la luptă:
Preot P. Chirica, Hilița, Iași.

Fii bineveniți în oastea noastră, iubitorilor noștri frați ostași din Moldova. În vremea războaielor, luptele se câștigă prin împreunarea și împreună luptarea diferitelor grupuri de armată. Așa și oastea ce a strâns-o această gazetă se împreună cu oastea ce ne vine din Moldova pentruca împreună să ducem la biruință lupta împotriva vrăjmașului diavol și a ispitelor lui. În fruntea oastei ce vine din Moldova stă un comandant vrednic și încercat: părintele P. Chirica un

pentru biserica lui Hristos. Eu încă din 1915 am început cu încreștinarea sufletelor cari erau numai cu numele creștini. Încă de atunci am început și lupta contra beției și sudalmelor. Războiul mi-a întrerupt munca, dar după războiul cu ajutorul lui Dumnezeu iarăși am început. Azi ne numărăm multe suflete care avem pe Hristos ca stăpân al vieții noastre. În El trăim, în El umblăm. Abia acum am înțeles ce bine este lângă El. Noi din inimă luăm parte la mișcarea Frăției-voastre și ne alipim chiar și cu numele noastre la numărul celor ce au intrat în oastea lui Isus, precum urmează:

harnic și însuflețit vestitor al evangheliilor Mântuitorului.

Iată, iubitorilor ostași, Mântuitorul s'a îngrijit să ne trimită și nouă un dar de Crăciun și ce dar ar putea să fie mai scump decât acesta că oastea ni se întărește cu 44 ostași și un vrednic conducător. De Nașterea Domnului avem o bucurie mare: cele două oștiri se întâlnesc. Conducătorii lor se îmbrățișează, ostașii lor se îmbrățișează, rugând pe Mântuitorul să ducă la biruință lupta lor!



Se poate și una ca asta?

În Maramurăș, Sâmbăta jidovilor e zi de odihnă.

O gazetă din Maramurăș («Gazeta Maramurășană») scrie un lucru în fața căruia îți vine să te crucești. Cum prin acele părți orașele și satele sunt pline de puhoiul jidovesc, jidovii au mutat Duminică pe Sâmbăta lor. Așa spre pildă «Poșta din Borșa ține Sâmbetele». «În toată plasa Vișeu, comunele nu lucrează Sâmbăta. În schimb Duminică jidovii pun în picioare și în mișcare pe toată lumea cu crășmele și cu târgurile. Comandantul a interzis hora flăcăilor în vederea stării de asediu, dar crășma jidovului e lăsată să fure banul și sănătatea omului (și sufletul)».

Ba încă un lucru și mai mare. Jidovii caută să împedecă gazetele române și creștine să n'ajungă pe sate. Corespondentul ziarului «Universul» și un student au fost bătuți de jidovi pentrucă împărtau în popor o gazetă ce scria împotriva lor.

Prin Reforma Agrară au ajuns foarte mulți jidovi la pământ că ei spun în gura mare că *cu bani pot face orice în țara românească*. În

Sighet s'au cumpărat anul trecut 373 de case de cătră jidovii aduși de vânturi de prin alte țări»...

La cele de sus noi ce să mai zicem? Asta-i greșala noastră că facem antisemitism (scriem și vorbim împotriva jidovului), dar jidovul descuie pe tot locul ușile cu banii. Când vom închide ușile jidovilor și li se vor închide pe tot locul ușile jidovilor, numai atunci vom scăpa de primejdia jidovismului.

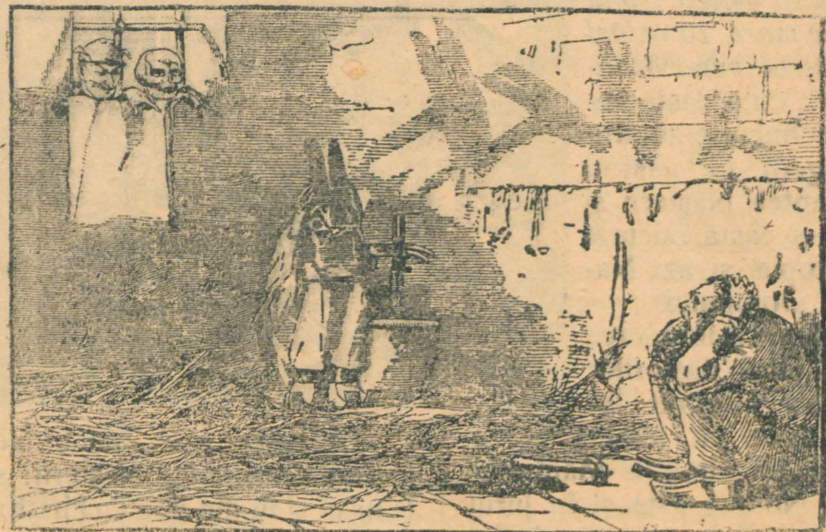
Darurile poporului nostru

— pentru ajutorarea orfanilor. —

Dăm mai departe cu mulțumită publică numele acelor biserici și parohii cari au colectat daruri pentru ajutorarea orfanilor adăpostiți în Orfelinatul bisericii noastre de aici din Sibiu.

Protopopiatul Oituz: Comuna Bărcan a colectat 86-50 Lei. Comuna Baroșneul-mic 226 Lei. Comuna Breșcu 1807 Lei. Comuna Covasna 634 Lei. Comuna Intorsura-Buzău 245 Lei. Comuna Poiana Sărată 400 Lei. Comuna Sita-Buzău 78-50 Lei. Comuna Vama-Buzău 482 Lei. Comuna Zagon 612 Lei. Comuna Poiana-Mărului 201 Lei.

Cum râde dracul și moartea de pățaniile bețivilor.



Iată beatul cel care și-a omorât muierea în chipul din numărul trecut. A ajuns în temniță grea, dar și mai grea decât temnița sunt chinurile sufletești ce le are. Ca și Cain din Bible, ucigașul aude neîncetat prin întunecul temniței vocea soției sale: «bărbate, bărbate ce ai făcut?... de ce m'ai omorât?... de ce m'ai despărțit de copii?...» Ori încărău și-ar întoarce ochii și privirile, el vede fiorosul ciocan și chipul sărmanei femei. Această fioroasă vedenie îl prigonește neîncetat și nu poate scăpa de ea.

La fereastra temniței iată se ivesc și cei doi ortaci: dracul și moartea, cari râd pe întrecute de suferințele ucigașului. Ucigașul stă și se uită la ei lung și spăriat. Li cunoaște. Sunt ceice i-au măsurat burtură în crășmă și i-au făcut curaj la beute. Acum numai i-se dezleagă ochii și înțelege totul... dar acum e prea târziu.

Așa s'a gătat istoria celor 3 prieteni cari au apucat cu crășma și beutura și așa se găta și azi istoria celor mai mulți bețivi (temnițele sunt cea mai grăitoare dovadă). Plâng muierile din pricina

bărbaților bețivi, plâng copiii lor, plâng și sufletul bețivilor, numai dracul și moartea râd și se veselesc. Cetitorule! Nu te încrede în aceea că tu bei, dar nu ești bețiv. O singură beție îți poate aduce peire sufletească și trupească. Ascultați în privința aceasta:

O istorioară din țările Răsăritului.

Dracul se întâlnește odată într-o pădure cu un om și îi zise: am să te omor și numai așa îți mai las viața dacă omori pe tatăl tău, sau bați pe soră-ta, sau te îmbeți.

«Ce să fac?» își zise omul. Să omor pe tatăl meu care m'a făcut, e cu neputință. Să bat pe sora mea, e ceva groaznic. Iacă mă voi îmbăta odată și îmi voi scăpa viața. Și s'a coborât omul în sat, a tras la o crășmă și s'a îmbătat una bună. Dar mergând acasă beat, s'a apucat de ceartă cu cei din casă și îngroșându-se cearta, a bătut pe soră-sa și a omorât pe tatăl său.

Cu adevărat beutura și beția este un izvor de rele și fărădelegi. Întră și tu cetitorule în oastea noastră ce se luptă sub steagul Mântuitorului Hristos împotriva acestui cumplit vâjmaș!

O carte nouă.

Părintele, protiereu militar Ioan Dăncilă, din Sibiu, a scos într-o carte intitulată «Clipe mărețe» o parte din frumoasele cuvântări pe cari le-a ținut cu diferite prilejuri de sărbătoare. În prefața cărții spune că «a pus pe hârtie aceste cuvântări spre a veni în ajutorul acelor frați preoți cari vor ajunge păstori sufletești ai scumpei noastre armate». Este de toată lauda munca începută de părintele Dăncilă în acest ogor de păstorire sufletească, pentrucă mare și de mare însemnătate este chemarea să ai grija și îngrijirea sufletului ostașului român.

Dar cartea părintelui Dăncilă merită și trebuie să fie citită și în lumea celorlalte tagme de cărturari pentru frumusețea și avântul scrisului său. Părintele Dăncilă a trăit războiul dela început până la sfârșit și din această epopee știe scoate și istorisi întâmplări cari te mișcă până la lacrimi («Vorbesc Mormintele» pag. 44, «Orfanii Țării» pag. 64 etc.). «Clipele» părintelui Dăncilă vor procura clipe de înălțare și de avânt sufletesc tuturor carile vor citi. Recomandăm cărturarilor noștri această carte. Costă 20 Lei și se vinde pe la librării.

Cum umblă târgurile.

Târgurile din săptămâna aceasta.

(După calendarul vechin).

30 Decembrie: Vinerea. 31. Mehadia, Sântămărie de piatră.

Leul la 10 centime.

De o săptămână, Leul se ține la 10 centime (bani) francezi și semnele arată că își va face culcuș pe mai multă vreme aci. Această urcare se explică prin aceea că au crescut exporturile.

Grâul s'a mai scumpit.

În Vechiul Regat acum nu se mai poate cumpăra grâu cu prețul maximal de 45 mii Lei vagonul (mai în toamnă era sub acest preț). Acum grâul se vinde dela 46—50 mii Lei vagonul. Această ridicare a spăriat pe cei dela cârmă și de aceea au mai ridicat taxa de export cu 2 șterline engleze la vagon (cam 2000 Lei) pentruca prin aceasta să opriască prețul grâului la 45—48 mii Lei vagonul.

Prețul mărfurilor la Galați (port).

Bumbacul englez 980—1000 Lei, cel italian 800 Lei, cel american 950—980 Lei, cel grecesc 800 Lei, zahărul 27—28 Lei, orezul (fin) 22 Lei kilogramul, Șifonul 42—44 Lei metrul.

Să mai spunem și câte o poveste frumoasă.

De când umbla Isus pe pământ.

Printre popoarele arabe din părțile Ierusalimului, umblă o poveste despre Domnul nostru Isus Hristos.

Ci-că odată Mântuitorul mergea singur pe un drum, când la o cotitură iată se ivi un om ce ducea patru măgari încărcăți cu niște saci bine ampluți.

Isus cunoscând cine este omul acela și îi zise:

— Satano, ți ai s h mbat meseria? Te-ai făcut negustor! Ei bine, de acum încolo n'ai să mai ispitești pe oameni.

Dar diavolul mulțumit că stă de vorbă cu B nefăcătorul lumii, îi răspunse râzând:

— Isuse, eu am cea mai bună negustorie din lume; oamenii stau să se bată dela marfa mea. Ia-n privește: pe măgarul ăsta am pus un sac încărcat cu nedreptăți și marfa asta mi o cumpără cât ai clipi din ochi cărmuitorii cu toți slujbașii lor. Cel de al doilea măgar este încărcat cu pizmă și n'am stăta marfă în sac câtă-mi cer cei învățați. Al treilea măgar duce un sac cu felurite meșteșuguri hoțesti pentru negustorii din orașul Damasc și a început măgaru să schiopăteze, atâta-i de grea marfa.

— Dar pe al patrulea măgar ce-ai pus?

— Hei, răspunse satana, pe acela am pus marfă mai subțire și mai «fină», am pus mătăsurii de răutăți, minciuni, fiecării, înșelăciuni, prefăcătorii...

Și cui ai să vinzi blestămățiile astea? întrebă Isus din nou.

— Femeilor! Ele se prădădesc după lucruri de astea.

Satana dădu cu bățul în măgari și porni mai departe.

După câteva zile, Isus întâlni iar diavolul pe acelaș drum și tot cu măgarii încărcăți.



— Necuratule, sacii tăi sunt tot plini, se vede că n'ai vândut nimic...

— Isuse, te înșeli; mi-am vândut toată marfa; se caută ca pâinea caldă. Dar să vezi ce am pățit. Cărmuitorii în loc de plată m'au bătut cu bățele. Negustorii fiind mai șarlatani ca mine mi-au dat bani de cei cari nu umblă. Învățații mi-au luat marfa pe degeaba, că n'aveau nici o para chioară în pungă.

— Dar atunci ce ai în sacii plini? întrebă Isus.

— Ce să fie! Bani sunători, bani buni dela femei. Femeile m'au umplut de bani și cu banii ăștia trebuie să mi cumoăr dreptatea dela judecători împotriva cărmuitorilor, negustorilor și învățaților cari nu mi-au plătit.

Și Satana plecă cu măgarii lui, iar Isus ridică ochii la cer și ceru lui Dumnezeu-Tatăl puteri tămăduitoare împotriva ispitelor și relelor răspândite în lume de Necuratul.

Luată din cărticica de povești «Când a fost Isus pe pământ», editată de Fundația culturală Principele Carol.

America pentru „Lumina Satelor“.

«Lumina Satelor» are și în America mulți prietini cari o cetesc cu plăcere și ajută răspândirea ei printre Românii de acolo. Un astfel de prietin și sprijinitor al gazetei noastre e și vrednicul român *Ilie Laza* din Indianopolis Indiana, dela care am primit în zilele trecute următoarea scrisoare:

«Onorate Domnule Redactor! Foarte îți mulțumesc pentru foaia «Lumina Satelor» care am primit-o în bună regulă deși sunt în străinătate. Să fi binecuvântat de Dumnezeu pentru lumina dumitale prin care pe multe suflete luminezi și din mormântul întunerecului și a păcatului pe mulți rădăci spre ceriu către Dumnezeu prin cuvintele Dumnezeiești a nouii și vechiului testament pe care ne încetat ni le propovăduiești prin «Lumina Satelor».

Cu râvnă abonez foaia și pe anul viitor și nu numai pentru mine, ci și pentru alte 4 persoane ca și acesta să vadă lumina cea strălucitoare a lui Hristos. Ar fi cu dreptate ca toți ziarisții să ceară sfat dela Dumnezeu. Bine ar fi din nici o casă din Țara Românească să nu lipsiască «Lumina Satelor». Să trăiești la mulți ani cu sănătate și să f apostol a lui Isus Hristos pentru că pe mulți oameni ai întors dela întunerec la lumină și dela moarte la viață. Am răspândit «Lumina Satelor» și la alți americani, colegi de ai mei care și cred că în curând o vor abona. Cu toată stima:

Ilie Laza

538 Westmarylandy str. Indianopolis Ind.

Mulțumim iubitelui nostru abonat, *Ilie Laza*, pentru sprijinul și cuvintele de îmbărbătare ce ni le-a trimis. Mulțumim și tuturor celorlalți prietini și sprijinitori ai gazetei noastre. Domnul să le fie ajutor și sprijin în calea ce au plecat!

Prețul (valuta) banilor a stat în săptămâna trecută așa:

1 dolar american	cu Lei	190—
1 franc francez	„	11 50
1 coroană cehă	„	5 60
1 levă bulgară	„	1 50
1 dinar sârbesc	„	2 30
100 coroane ungurești	„	—65
100 coroane austriace	„	—29

Mărci nemțești nu cumpără nime. Leul s'a urcat la 10 centime franceze.

SĂ MAI ȘI RÂDEM.

Vitele și războiul.

După sfârșitul războiului, vitele din fosta Ungarie se luară într-o zi la dispută între ele.

«Eu — zise calul — am purtat greul războiului că am tras tunurile, am mers la atac, am dus mâncare, la front am mers în ploaia de gloanțe».

«Mai multe merite am eu — zise boul — căci eu am arat pământul și am liferat pâne, carne și talpă la fronturi».

«Toate acestea-s fleacuri — răspunse măgarul — Eu am cel mai mare merit în războiu căci eu am subscris împrumuturile de războiu pentru Frantz loșca».

Suntem departe de pacea lumii

— popoarele se înarmează mereu. —

Iată câteva dovezi: *America* și-a făcut corăbiile noi de războiu, așa numite dregnouturi uriașe de oțel. Ministrul de războiu, *Wecks* a cerut cheltueli nouă pentru armată spunând că «pacea lumii e un vis». Marina americană planuește facerea unui uriaș magazin pe coastele mării Pacificului în care să înmagazineze 40 milioane butoaie cu petrol pentruca în caz de războiu corăbiile să aibă «merinde» destulă spre a se lupta luni întregi cu orice dușman.

Anglia de asemenea și-a sporit vasele de războiu și armata.

Germania face și mai pe ascuns și mai pe față cele mai mari pregătiri pentru un războiu de răzbunare împotriva Francezilor. Văzutele fabrici de tunuri și de arme ale Germaniei (*Krupp*, *Stinnes*) s'au mutat în Rusia și varsă acolo la tunuri și arme. Dela încheierea păcii încoace, *Germania* a cheltuit peste 2 miliarde franci cu marina (vasele de războiu). — Un profesor de Neamț (*Osaia Flarum*) a terminat tocmai acum planul pentru un submarin (corabie umblătoare pe sub apă) uriaș care va putea duce tunuri grele (7037 de tone). — Dela războiu încoaci *Nemții* își bat capul să iscodească fel de fel de gozuri ucigătoare de om pe cari apoi să le folosească în viitorul războiu.

Păcală la avocat.

Într-o zi se duse și Păca'ă la avocat că avea baiu și hârde cu un vecin pentru un drum de hotar. Păcală istorisi de'an firu 'n părtoată pricina și pe urmă întrebă: «Ce crezi, Domnule avocat, o să câștig pâra?».

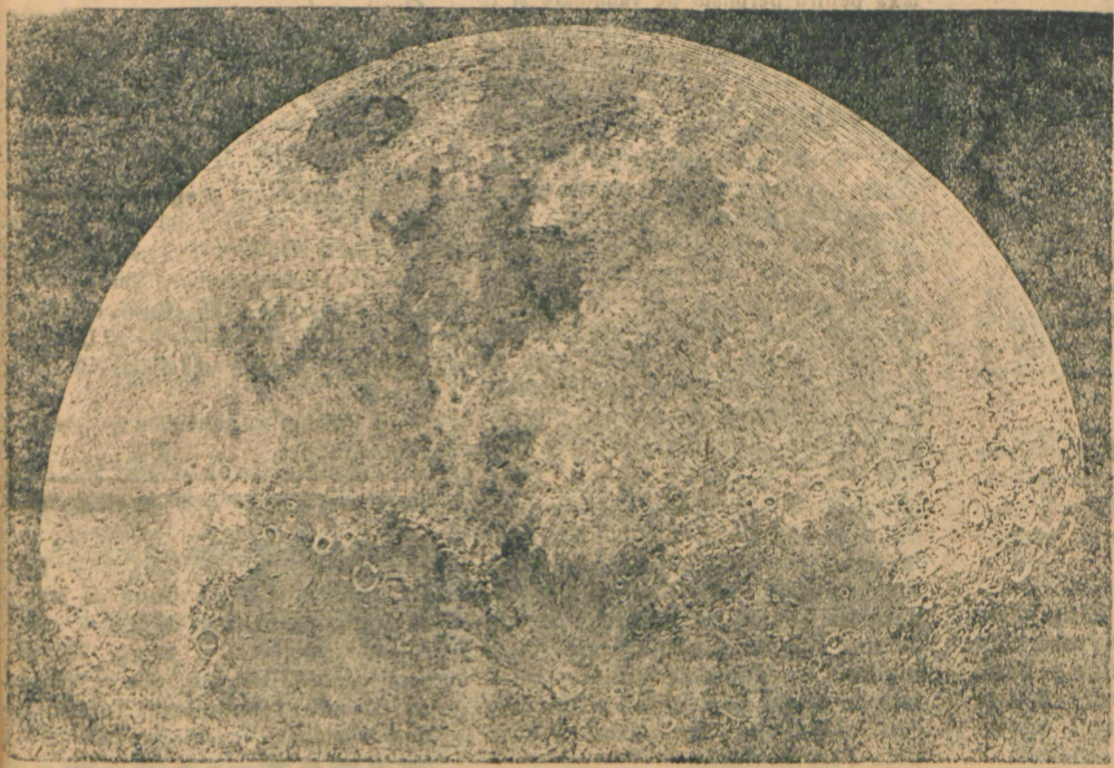
«Pe celace ai spus pot pune garanță că câștigi procesul» — răspunse avocatul.

«Apoi dacă-i așa, să fi sănătos, Domnule avocat, că io ț-am spus pricina pentru care mă parește vecinul meu și acum înțeleg bine cum se «câștigă» pârele».

Cum se vede luna prin ochenele cele mari.

Luna încă este o lume ca și pământul nostru. Învățaiții cercetând cu ocheanuri uriașe această lume au aflat că luna este o lume pustie, o lume răcită, fără apă, fără aer, fără nori, fără ploaie și fără viețâți (fără aier nu poate trăi nimic). Petele ce se văd și cu ochii în lună sunt munți uriași cari însă nu seamănă cu munții de pe pământ întrucât sunt niște guri și găuri uriașe de vulcani stânși. Este plină luna de astfel de munți înalți de câte 8—10 și peste 10 mii de metrii. Astronomii cei învățați cunosc munții din lună tot așa de bine ca și pe cei de pe pământ și le au pus și nume ca și când ar vorbi de Carpați, de Alpi sau alți munți de pe pământ. Muntele cel mai mare din lună se cheamă *Tycho*. În lună, ziua ține 14 zile și noaptea iar 14.

Se crede că și luna a fost cândva o lume locuită de oameni și viețâți, dar încetul cu încetul s'a răcit și s'a făcut pustie. Adecă și-a trăit traiul și și-a mâncat mălaiul. Învățații spun că și celelalte lumi, cum e Pământul, Marte etc. o să aibă cu vremea tot aceeași soartă. Îți vine mai să și crezi acest lucru când te uiți în lume și vezi cât de mult s'a răcit dragostea și credința dintre oameni. «Și pentru înmulțirea fărădelegii va răci iubirea multora», zicea Isus despre apropierea sfârșitului (*Mateiu 24 12*) și cu adevărat, viața cea sufletească a oameni or și a popoarelor de azi se face tot mai mult o lună răcită și pustie.



Casă de vânzare

cu două prăvălii și 8 camere de locuit situată în Sibiuu piața Fingerling Nr. 5 se vinde din mână liberă. Informațiuni în str. Zidul-nou Nr. 9. (212) 1-3

Un vier

de un an, rassa Bazna e de vânzare la Augustin Toma, comuna Vecerd Nr. 65. (194) 1-1

De vânzare

o casă compusă din 5 odăi, șură cu grajd și grădină, se vinde din mână liberă. A se adresa la Ioan Toma, Sibiuu, strada Altemberger Nr. 11. (206) 1-1

ATELIER SPECIAL DE PICTURI DE FIRME

precum și specialități de lu-struire de mobile și binale în colori de uleu, lac și Email.

(202) 1-25 **N. Tălmăcean,** Sibiuu, str. Mitropoliei 30.

Intreprindere nouă! Industrie română!

Turnătorie de fer și metal

Sibiuu, strada Dorobanților 34 — fosta strada Lungă —

Primește orice comandă pentru turnat după model sau după obiecte. :: :: Reparații de orice fel: Motoare, mori, construcții de fer și apaduct, garnituri de treerat, instalațiuni electrice etc. (81) 15-

Buzdughină și Hoza

Sibiuu, str. Dorobanților 14.

Invățacei

se primesc pentru pictura de firme (cu cel puțin 2 clase de liceu) la

(203) 1-2 **N. Tălmăcean,** Sibiuu, str. Mitropoliei Nr. 30.

„LUMINA SATELOR“

iese acum în

12,000 de exemplare

acum după ce a ajuns să fie răspândită și cunoscută în toată România întregită, este una din cele mai potrivite gazete și pentru

Reclame și anunțuri

pe cari le publicăm cu taxe moderate. Rugăm și pe onoratele primării să ne ajute cu publicațiunile lor. Intrucât ni se vor spori anunțurile, vom putea scoate gazeta noastră în 8 pag.

Publicațiune.

La uzina electrică a comunei Rupea (Cohalm) următoarele posturi sunt vacante:

1 conducător al uzinei (Prim-mașinist).

1 mașinist.

Ambii trebuie să dovedească capacitatea pentru conducerea motoarelor Diesel și dinamice precum și a lucrărilor de montaje electrice.

1 prim-morar și 1 morar.

Ofertele sunt a se înainta Direcțiunii Uzinei electrice din Rupea.

Rupea, la 22 Decembrie 1923.

(195) 2-2

Direcțiunea.

Nr. 1691-1923.

(196) 2-2

Publicațiune.

În comuna Rupea (Cohalm) jud. Târnava-mare se va ținea Târgul de țară precum urmează: În zilele de 2-3 Ianuarie 1924 târg de vite și cai, în ziua de 5 Ianuarie târg de mărfuri.

Rupea (Cohalm), la 22 Decembrie 1923.

Primăria comunală.

Prăvălia românească

de manufactură și mărfuri mărunte

VASILIE HOZA

SIBIIU, Piața Huet Nr. 6

(fost Grandmagazin).

Au sosit: Mărfuri de toamnă, barcheturi, basmale de lână toate calitățile, sfetere de lână pentru bărbați, femei și copii, pânzării, stofe, satenuri cu flori de căptușeli și tot felul de mărfuri mărunte ce aparțin branșei de manufactură cu prețurile cele mai solide. (143) 11-12

Țaine bisericesti și prapori din cele mai bune materii, în toate colorile. — Prețuri convenabile.

Cu toată stima **Vasilie Hoza.**



Cumpăr

tot felul de lucruri găsite în pământ cu lucrările săpatului și grăpatului etc., ca bani vechi (comori), lucruri de aur, argint, aramă, precum și petri scrise, ciocane de piatră și bronz.

Nu aruncați nimica!

Aduceți tot ce găsiți

la adresa: (50) 25-

IOAN CANDREA

furnizorul Curții Regale Române

Sibiuu, str. Regina Maria 41.

Cel mai mare depozit de

Mașini de bucătărie

(cupatoare pentru calină),

neîntrecute în soliditate și construcție perfectă, peste 8000 bucăți :: :: vândute, precum și :: ::

CASSE DE BANI

(Wertheim) din fier și oțel, sigure contra focului și spargerii, pentru cari dau deplină garanție, se află totdeauna gata cu prețurile cele mai moderate la (97) 25-29

E. Purece,

fabrică de casse de bani și lăcătușerie de construcție,

SIBIIU, strada Gușterii Nr. 34.

Banca federală „Infrățirea“

Sibiuu, str. Bruckenthal Nr. 17.

AVIZ!

Aducem la cunoștința tuturor celor interesați, că Banca Federală „Infrățirea“ cu începere de 1 Ian. a. c. plătește depunerilor spre fructificare: pentru depunerile cu termen de cel puțin 1/2 an și pentru sume mai considerabile 8%. (205) 1-1

Prima pletrărie românească în Sibiuu

IOAN CHIDU

Strada Podului Nr. 7/a

Recomandă depozitul său de

Cruci și Monumente funebre

de tot soiul de peatră cu prețurile (209) cele mai moderate. 1-

Se execută și Monumente pentru cimitirele Eroilor.

CADOURI

(192) 2-5

cu prețuri convenabile:

∴ ∴ Sticlă, Porcelană, ∴ ∴

Unelte de casă și de bucătărie,

Tacâmuri de masă, Mărfuri de oțel,

Aranjamente complete de bucătărie.

Sticlărie fină, Sticlă de ferestre ș. a.

JOSEF JIKELI, SIBIIU, STR. REGINA MARIA Nr. 47.

Se expedează zilnic, cu poșta și trenul, în provincie. Impachetare garantată.

Târg ieftin de Crăciun!

Sibiuu, Str. Regina Maria (Str. Cisnădiei) 25.

Modă de dame:

Peluș de paltoane și biberet
Matase și catifele în toate colorile
Flanele și barcheturi
Grenadine, într'o culoare și desin
Delainuri, zefire și cretoane
Rochii de dantelă
Umbrele și cordoane la modă
Garnituri și mărunțișuri.

Tricotage și lingerie de dame:

Șaluri pentru spate
Șaluri și căciuli
Jambiere (197) 2-2
Ciorapi și mănuși
Cămăși și pantaloni de dame
Cămăși și combineuri
Garnituri de 2-3 buc.
Batiste și prosoape
Pânzetur și broderii,
Cloturi și atlase de lână.

Mode de domni aparte:

Cămăși albe și colorate
Pantaloni și tricouri
Gulere și manșete
Cravate, șosete și mănuși
Ciorapi, jambiere și jambiere tiroleze
Bretele și jartere
Șaluri de lână și de mătase
Umbrele
Botoni de cămăși și manșete
Rufărie de comandă se efectuează prompt.

Casa de mode **FRIEDRICH BINDER** Succesorul lui TRENTINA



Compania Anglo-Americană

Furnizorii Curții Regale române.

Sucursala SIBIIU Piața Unirii Nr. 10.

TELEFON 180.

Adresa tel. ANGLOCO.

Tot felul de motoare și mașini de industrie, unelte și armaturi. — Tuburi. — Compartamente de baie complete. — Toate materialele de funcțiune ca: coarde de astupătoare și table, curele etc.

EXPOZIȚIE DE MAȘINI PERMANENTĂ.

Reprezentanța generală a celor mai distinse fabrici germane.

(197) Intreprinderea cea mai mare din România în branșa aceasta. — 1-2

Automobile: MERCEDES și STOEVER.

Am onoare a atrage atențiunea Onor. public din Sibiuu și jur asupra întreprinderii mele de

POMPE FUNEBRE

SIBIIU, strada Horia (Faurului) Nr. 1

și asupra depozitului bogat asortat cu toți articlii necesari pentru înmormântări dela cele mai pompoase până la cele mai simple cu prețuri convenabile. — Oferindu-mi serviciul prompt și conștientos rog Onor. public pentru binevoitorul sprijin.

Cu stimă: **Victor Kremer,** întreprinzător de pompe funebre.

(66) 18-

En gros și en detail

Prăvălie de postavuri
GUSTAV JAKOBI

Piața Principele Carol (Piața mică 12)

SIBIIU

Depozitul fabricii CAROL SCHERER & FII SUCCES. GROMEN & HERBERT.

Depozit bogat de postavuri indigene și străine.

Postavuri pentru țărani, postavuri fine, de pantaloni, de sumane, mărunțișuri și căptușeli pentru croitori, covoare, învălitori de pat, de trăsuri, de cai, de calitate cea mai bună, în toate prețurile.

(201) 1-3

En gros și en detail

Depozit de postavuri

GROMEN & HERBERT

Piața Regele Ferdinand (Piața mare 19)

Stofe moderne pentru dame și domni, de costume, pantaloni, pardesiuri și paltoane.

BANCA CENTRALĂPENTRU INDUSTRIE ȘI COMERT S. A.
FILIALA SIBIIU, PIAȚA REGELE FERDINAND 14.

Liferează prompt și cu prețurile cele mai convenabile din depozitele proprii: tot soiul de mărfuri textile, bumbacuri, precum și orice mărfuri de băcănie și cue diferite de meșteri.

Primește comande și le execută fără întârziere în:

* **Ciment, Eternit și Sticlărie.** *

DEPUNERILE PE LIBEL le fructifică dela Anul nou încolo cu procente urcate. Pentru depunerile fondurilor culturale, bisericești, școlare și orfanale fixează condițiuni speciale.

⇒ Legături extinse cu întreaga America! ← (211) 1-1

Cereți oferte și informațiuni gratuite!

Prima fabrică română de stampile

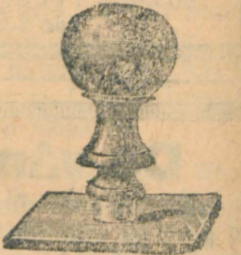
OCT. L. VESTEMEAN

Sibiu, strada Tribunei Nr. 14

Execută tot felul de stampile din cauciuc, diferite medalioane, precum și sigile din metal pentru sigilarea în ceară, mașini de numerotat și cu data zilei din metal și orice lucrări ce se țin de branșa aceasta.

Comandele să se adreseze la „Librăria arhidiecezană”, Sibiu, str. Mitropoliei Nr. 45 sau direct la fabrică.

(102) 13-

**Restaurantul și Bereria**♦ **GAMBRINUS** ♦

Sibiu, strada Regina Maria 42

Servește tot felul de mâncări calde și reci.

Beuturi gustoase!

Zilnic Concert clasic!

Rog sprijinul Onoratului public român

(208) 1-3

Cu stimă **M. Macarie.**

Cel mai bine asortat și mai ieftin

Depozit de bumbace și arniciuri

și tot felul de

Articole țărănești

ca postav pentru haine și cioareci, barcheturi, cărpe de bercă cu mătase, și cu ciucuri de ibrișin, flanele, pânză de tot felul, fir de aur și bulion, catifea, mătăsuri, ciorapi, batiste și toate articolele pentru sf. sărbători, se află la firma: (200) 1-1

ILIE FLOASIU

Sibiu, str. Regina Maria 21.

Vinăria României Mari

☛ eținește traiul ☛

vânzând pentru sfintele sărbători și pentru petrecerile junilor

VINURI vechi și noi originalenumai { **DRĂGĂȘANI**
și
TÂRNAVE (204) 1-3Bordo vechi Medicinal
pentru farmacii și persoane dibile.

Prețuri eține!

☛ Prețuri eține!

Sibiu, strada Gușteritei Nr. 32.



Bere Trei stejari

Bere specială foarte tare
BERE DE MARTIE TREI STEJARI

(199) 1-1

☛ se află în tot locul.